



## Rättelse/komplettering

Dom, 2016-09-22

### Domskal

- Rättelse, 2016-09-22  
Beslut av: rådmannen Mikael Swahn

Den totala försvararersättningen till Joakim Johansson ska rätteligen vara 54 614 kr.



ATTUNDA TINGSRÄTT  
Brottmålsenhet

**DOM**  
2016-09-22  
meddelad i  
Sollentuna

**Mål nr:** B 7263-15

**PARTER** (Antal tilltalade: 1)

**Tilltalad**

ARAM Safaa Naji, 19930321-0638  
Odensalavägen 72 C Lgh 1106  
195 43 Märsta  
Medborgare i Irak

Offentlig försvarare:

Advokat Joakim Johansson  
Joakim Johanssons Advokatfirma AB  
Ferkens Gränd 1  
111 30 Stockholm

**Åklagare**

Assistentåklagare Rebecca Dison  
Åklagarmyndigheten  
Norrorts åklagarkammare i Stockholm  
Box 950  
191 29 Sollentuna

**Målsägande**

1. Wail Mohammad  
Visättravägen 25  
141 50 Huddinge
2. Sekretess AA, se Partsbilaga sekretess  
Sekretess

Målsägandebiträde:

Biträdande jurist Nina Löwenhielm  
c/o Advokaterna Hurtig & Partners  
Kungsgatan 62  
111 22 Stockholm

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 940 191 29 Sollentuna	Tingsvägen 11	08-561 696 01 <b>E-post:</b> brottmalsenhet.attunda.tingsratt@dom.se www.attundatingsratt.domstol.se	08-561 695 01	måndag - fredag 08:00-16:30

3. Sekretess BB, se Partsbilaga sekretess  
Sekretess

Målsägandebiträde:  
Biträdande jurist Nina Löwenhielm  
c/o Advokaterna Hurtig & Partners AB  
Kungsgatan 62  
111 22 Stockholm

---

## DOMSLUT

### Brott som den tilltalade döms för

1. Sexuellt ofredande, 6 kap 10 § 1 st brottsbalken  
2013-07-09
2. Sexuellt ofredande, 6 kap 10 § 2 st brottsbalken  
2015-09-08

### Åtal som den tilltalade frikänns från

Häleri, 9 kap 6 § 1 st 1 p brottsbalken  
2015-08-01 -- 2015-08-04

### Påföljd m.m.

1. Villkorlig dom
2. Dagsböter 40 å 100 kr

### Skadestånd

1. Aram Naji ska utge skadestånd till Sekretess BB med 10 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 8 september 2015 till dess full betalning sker.
2. Aram Naji ska utge skadestånd till Sekretess AA med 12 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 9 juli 2013 till dess betalning sker.

### Sekretess

Sekretessen enligt 35 kap. 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) för de uppgifter som har lagts fram vid förhandling inom stängda dörrar och som kan röja målsägandenas och målsägande AA:s vårdnadshavares identitet ska bestå i målet. Sekretessen ska även omfatta uppgifterna i partsbilagorna till denna dom.

### Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

1. Joakim Johansson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 56 614 kr. Av beloppet avser 35 942 kr arbete och 10 923 kr mervärdesskatt.
  2. Nina Löwenhielm tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 46 130 kr. Av beloppet avser 36 904 kr arbete och 9 226 kr mervärdesskatt.
  3. Av kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska Aram Naji till staten återbetala 20 000 kr.
-

**YRKANDEN M.M.****Åtalspunkt 1**

Åklagaren har yrkat att Aram Naji ska dömas för *häleri* (9 kap. 6 § 1 st. 1 p. brottsbalken) alternativt *häleriförseelse* (9 kap. 7 § 2 st. 2 p. brottsbalken) enligt följande gärningsbeskrivning.

Aram Naji har tagit befattning med och sålt en mobiltelefon av märket Iphone 6 med IMEI-nummer 356960061884453, till Wail Ahmed Mohammad. Samma telefon har stulits från Wail Ahmed Mohammad den 16 juli 2015. Försäljningen inträffade någon gång mellan den 1 augusti 2015 och den 4 augusti 2015 på Tingvallavägen Märsta, Sigtuna kommun. Aram Najis åtgärd kunde förväntas försvåra ett lagenligt återställande av telefonen.

Aram Naji begick gärningen med uppsåt.

Aram Naji har förnekat gärningen och anfört att han inte tagit befattning med eller sålt den aktuella mobilen till Wail Ahmed Mohammad.

**Åtalspunkt 2**

Åklagaren har yrkat att Aram Naji ska dömas för *sexuellt ofredande* (6 kap. 10 § 2 st. brottsbalken) enligt följande gärningsbeskrivning.

Aram Naji har ofredat Sekretess BB, på ett sätt som kunde förväntas kränka Sekretess BB:s sexuella integritet, genom att lura in henne på lagret i sin butik och där ta ett hårt tag i hennes arm, räcka fram en bunt pengar och fälla uttalanden med innebörden att han ville betala för att få pussa/kyssa henne. Det hände någon gång den 8 september 2015 på Tingvalla livs, Tingvallavägen 5, Märsta, Sigtuna kommun.

Aram Naji begick gärningen med uppsåt.

Sekretess BB har yrkat att Aram Naji ska betala 10 400 kr i skadestånd och ränta enligt 6 § räntelagen från den 8 september 2015 till dess betalning sker. Av beloppet avser 8 000 kr kränkning och 2 400 kr sveda och värk.

Aram Naji har förnekat gärningen och motsatt sig skadeståndsyrkandet.

### Åtalspunkt 3

Åklagaren har yrkat att Aram Naji ska dömas för *sexuellt ofredande* (6 kap. 10 § 1 st. brottsbalken) enligt följande gärningsbeskrivning.

Aram Naji har hållit fast, pussat och försökt att kyssa Sekretess AA samt försökt att dra av hennes kläder. Sekretess AA var vid tillfället 12 år. Det hände någon gång den 9 juli 2013 på Tingvalla livs, Tingvallavägen 11, Märsta, Sigtuna kommun.

Aram Naji begick gärningen med uppsåt. Aram Naji hade åtminstone skälig anledning att anta att målsäganden var under 15 år.

Sekretess AA har yrkat att Aram Naji ska betala 12 400 kr i skadestånd och ränta enligt 6 § räntelagen från den 9 juli 2013 till dess betalning sker. Av beloppet avser 10 000 kr kränkning och 2 400 kr sveda och värk.

Aram Naji har förnekat gärningen. Han har motsatt sig skadeståndsyrkandet men vitsordat 5 600 kr som skäligt i och för sig.

Vid huvudförhandlingen har förhör hållits med Aram Naji. På åklagarens begäran har även målsägandena Wail Mohammad, Sekretess BB och Sekretess AA hörts samt vittnena Emma Hammarlund (syster till Sekretess BB), Anna-Karin Gålnander (mentor till Sekretess BB), Annika Liljebo (mamma till Sekretess BB) och Sekretess AB (mamma till Sekretess AA). Det har även åberopats skriftlig bevisning och två filmer (en från mobiltelefon avseende åtalspunkt 1 och en film från övervakningskamera avseende åtalspunkt 3).

## DOMSKÄL

### Häleri (åtalspunkt 1)

Wail Mohammad har berättat att hans mobiltelefon stals och att Aram Naji hjälpte honom med att hitta en ny telefon – en Iphone 6 – som Wail köpte från Aram. Enligt Wail uppmärksammade en kamrat honom på att den telefonen var densamma som den som stals från Wail. Kamraten filmade ett möte mellan Wail och Aram, där det bland annat talas om priset som Wail ska betala.

Aram har sagt att det inte var den aktuella telefonen, en Iphone 6, han avsåg att sälja till Wail utan en annan telefon, av märket Iphone 6 plus. Det finns ett skriftligt avtal som visar att Aram har förvärvat Iphone 6 plus-telefonen. Det som står i utskrift från polisförhör – att han skulle ha överlämnat en telefon till Wail – stämmer inte.

Tingsrätten gör följande överväganden. Det som främst talar för att Aram skulle ha innehaft och lämnat över den aktuella telefonen är uppgiften från Wail. Den uppgiften är i sig inte tillräcklig för att fälla Aram. Från det som har visats av filmen, där deltagarna först pratar svenska men därefter går över till att prata arabiska, går det inte heller att med säkerhet sluta sig till att Aram har lämnat över den aktuella telefonen. På filmen sker inte någon överlämning av telefonen. Det som har antecknats från polisförhöret talar för att Aram skulle ha lämnat över en telefon i enlighet med åtalet men felkällor/osäkerhet kring polisförhöret går inte att utesluta – Aram har vid huvudförhandlingen förnekat att han skulle ha sagt så som står nedtecknat – och då bevisläget är svagt i övrigt är det vanskligt att fästa allt för stor vikt vid förhöret. Det är ett högt ställt beviskrav i brottmål och slutsatsen blir att bevisningen inte räcker för att döma Aram för häleri.

**Sexuellt ofredande (åtalspunkt 2 och 3)**

Det rör två separata händelser och målsägandena känner inte varandra. De två åtalspunkterna liknar varandra på så sätt att båda målsägandena har gjort ett mycket trovärdigt intryck, de har berättat enligt gärningspåståendena och det har inte framkommit något skäl till varför de skulle hittat på att Aram har ofredat dem. I direkt anslutning till händelserna har målsägandena berättat för andra vad de har varit med om. En film från övervakningskamera bevisar att målsägande A har varit inne i affärslokalen, även om det som enligt åklagaren har inträffat faller utanför bild.

Aram har sagt att han inte minns att han överhuvudtaget skulle ha träffat målsägande B och att han inte har gjort det som påstås mot målsägande A. Det har inte framkommit något vid förhöret med honom som förtar det starka bevisvärdet av den utredning som åklagaren har presenterat.

Tingsrätten finner det sammanfattningsvis ställt utom tvivel att Aram har betett sig mot målsägandena på det sätt som anges i gärningspåståendena. Han ska därför i dessa delar fällas i enlighet med åtalet. Som åklagaren har angett ska brotten rubriceras som sexuellt ofredande.

Med hänsyn till det som är bevisat om gärningarna och det som målsägandena har berättat om – främst – psykiska besvär efter händelserna är skadeståndskraven skäliga och ska bifallas.

**Straff**

Åklagaren har yrkat att Aram döms till villkorlig dom och böter för den samlade brottsligheten. Tingsrätten anser att det är lämpligt straff, även om Aram friats från åtalet för häleri.



ATTUNDA TINGSRÄTT

**DOM**  
2016-09-22

B 7263-15

Brottmålsenhet

**Övrigt**

Målsägandebiträdet och försvarsadvokaten tillerkänns begärd ersättning. Aram ska åläggas återbetalningsskyldighet men den jämkas med hänsyn till dels att Aram frikänns från häleriåtalet, dels principen att den samlade reaktionen på brottet ska stå i proportion till straffvärdet.

Eftersom Aram Naji döms för brott där fängelse ingår i straffskalan ska han betala avgift om 800 kr till brottsofferfonden.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga 1 (DV 400)

Ett överklagande ställs till Svea hovrätt och ska ha kommit in till tingsrätten **senast den 13 oktober 2016**.

Mikael Swahn

I avgörandet har rådmannen Mikael Swahn samt nämndemännen Sara Borgqvist, Bo Rune Isaksson och Pia-Maria Bergius deltagit. Rätten är enig.



# SVERIGES DOMSTOLAR

## ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

### I vilka fall krävs prövningstillstånd?

#### Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

#### Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

## Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

### Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.